

Ф О Л І Е

пентрѣ

МИНТЕ, ИМИИЪ ИИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 8.

ЛѢНІ, 23. ФЕВРЪРИЕ

1848.

Спиче дін философіа віедіі.

(Дзпъ Е. В.)

(Диктеіере.)

Дифржнці пофтеле кѣ 'ндлсаптѣ сквмпътате, пѣ ле алътра вреодатѣ кѣ а ле воерілор, пѣ кѣтва сѣтвѣндѣдці до-ріріле, маі пе зрпѣ се казі жертѣ спепрнціі. — Дакѣ 'н кѣрвѣл віедіі те 'нпре-сѣрѣ чева неащепатѣ, сѣфере 'нтрѣ рѣв-даре, дпгте кѣт поді; пентрѣкѣ ка се щі де пліп предѣ дѣлчеаца, тревѣ се фі гѣ-стат ші дін амѣрѣчѣне. — Фѣ віне дѣлѣ пѣтінѣ вѣчнѣлѣ, ші де кѣтва цаі дп-прѣщіат вінефачереа дптрѣ невлѣдѣмі-торі, пѣдці перде 'нкреднѣдареа дп ѳмені; адѣдці амнѣте, кѣ ші преінтре азр се афлѣ лѣтѣ; чеа маі фінѣ віртѣте дпкѣ аре зм-вра са. Респлата фаптелор тале есте ші ва фі дѣлчеле снѣдѣтѣот ал ініміі, пѣскѣт дін копвіндере: кѣ че се кѣвінеа ѳ фаче аі фѣкѣт. Нѣ фі амвнціос! леѣеа патѣрале ѳ се пѣ фім кѣ тоці асемінеа; стрѣжеще леціонѣл фрѣнзелор де пе ратѣріле арво-релор; сѣлѣце флоріле кѣмпѣлѣ, комѣ-неазеле, доае 'нтре сіне кіар асемнеа, стаѣ вѣн кѣ пѣ веі афла, пентрѣкѣ дпче-пѣторіѣлѣ каре а фѣкѣт ачесте ші пре поі неаѣ адѣс дін ннмк ла фнндѣ, токма 'н астѣ дестнѣдере іа пѣкѣт ашн аскѣнде вінекѣвѣтареа. —

Ферецете де іовідіѣ; възлнд кѣ свта маі фортѣнаці декѣм ещн, поді афла пѣ маі пѣдціі карі сар мѣлѣдѣмі сімѣндѣсе фернцідці кѣ кѣт цаѣ дѣрѣт цне зрсіта; а-поі дакѣ везі семне де мѣлѣгнаре пе фрѣн-теа челѣ маі мнсер ка тѣ, пентрѣ че пѣ ещн контент, фннд маі пѣртннѣ прнп сѣр-те? де алмндреа омѣ мѣрнторіѣ, кѣм тот дпсѣ пѣскѣт дін мѣіере!

Пѣдцітаі дазпѣ дп авере? пѣ скѣде кѣ ініма сѣв сарчнна чертѣрнн вітреѣе, ші а-ша че аі пердѣт пѣ ера ал тѣѣ, пентрѣкѣ тоатѣ хѣрѣзіреа та ѳ дін дарѣл лѣі Дзеѣ ѳрекѣнд прнп ѳрѣва фортѣнѣ цне саѣ стрѣ-внлор 'нпрѣвтатѣ, кѣнд зечнме саѣ жѣ-мѣтате днп ачѣеашн репедѣще сінгѣр, де-спре пропріетате са днспѣне; афарѣ де а-чѣа: сѣпѣнете дп стареа че аі фі дакѣ аі фі авѣт ннмк днп тоате челе пердѣте, ші те веі копвінѣе: кѣ пѣтѣі ера фѣрѣ еле; зпа тѣріа інімеі, рѣвдареаці лнпсеа, дрепт ачѣа кавѣт мѣлѣгнаре пентрѣ інімѣ дп трнѣлѣл мнндці; сѣтѣпѣрѣдці дорірнле дѣпѣ 'нпрежѣрѣрн кѣт сѣ пѣ те преа ово-сѣдці апѣсат де кѣмпѣла грнжнн. Нѣ тѣте кѣте дорнм пе сѣлѣт негрѣннѣт нечѣсарнѣ (тревннѣѳсе), пѣмаі челе фѣрѣ карі пѣ пе есте ертат а кѣста. — Нѣдці жертѣі однхна 'нѣкѣрѣтѣре дптрѣ дешартѣ спернѣдѣа глѣ-рнн веннѣѣре; фѣрте пѣдціі сѣлѣт кѣ пѣме-

рѣа деспре карі барет преа 'псѣтпаці демні
 дн сіне, тѣрзіа віиторіме шар адъче амінте.
 Съді фі рѣдікат деасвпра торнтѣлѣ ста-
 тѣѣ днтрѣ рекѣноащере, се сѣрпѣ ші еа
 къ време, плоіаці спалѣ пѣтеле де пе еа;
 авіеді пѣтрезеще кадаврѣ, осемінтеле ці
 се префак дн чепѣшѣ, сѣвеніреаці дѣкъ
 се стіаце; чещі віі вітѣ къ аі віедѣіт оре-
 кънд; пентрѣ асфелѣ де віиторіѣ е даѣлѣ
 а лѣпѣда че авет дн тѣлѣ! — Фі тѣл-
 дѣшіт къ пѣціа шіці веі къціга десѣтѣ-
 ре дн авѣоащѣ; сѣдѣще флорі дн грѣ-
 дітѣці, здѣндѣле пѣртѣ грііжѣ де еле; дѣ-
 пѣ остепеама тѣнілор ва ресѣрі семіада;
 акѣт стрѣданіа ва сѣ десѣакѣ тѣгѣрі 'п-
 вѣкѣрѣторі; лѣкрѣ пѣтѣнтѣл, арѣ, самѣлѣ
 холѣеле дн партеці веніте, пѣтѣнтѣл ва
 адъче фрѣтѣрі ла тімпѣл сѣѣ, де кѣтѣа
 дн асте спераі десѣтѣре, пѣ теаі дѣшѣ-
 лат . . .

Неіпчетат те депрінде, пѣ петрече тім-
 пѣл днтрѣ пелѣкѣре, къ ѣ фѣрте де тѣлѣт
 прец, ші пѣ те веі зрі къ ел, ці се ва
 пѣреа скѣрт кѣт ші есте, пентрѣкъ де-
 пріндегеа есте пѣтрімѣнтѣл (храпа) сѣ-
 флетѣлѣ, шѣлгіндеѣл дн тіжлок гріжілор
 пѣтѣнтѣне. — Нѣ фі егоіст (дѣкѣжѣрѣ
 пестѣшпѣрѣта сіні-ізіре), дѣтѣрѣдѣшѣзѣ
 къ аморе пѣѣдѣрнікъ лѣтѣа днтреагѣ;
 тот че ѣ вѣи ші формос дн аст зна коп-
 чентреазѣ. Дар череск есте амѣреа, сіп-
 гар Ізеѣ ші ом пе ачест зніверс шіе а-
 ша (ізі), спре доѣадѣ къ амѣреа ѣ таѣлѣ
 черескъ пентрѣ сіѣлѣ пѣтѣнтѣанѣлѣ. —
 Ачестгеа тотѣаѣна пѣнтѣа олілор шіціі
 авѣадѣле ші пѣстрѣндѣле, пѣ ці се ва дѣ-
 пѣлѣ шіма де амѣрѣчѣні, маі ѣартос апри-
 сѣ де фокѣл амѣреі ші ва аѣла шѣлгѣе-
 ре ші віѣкѣвѣнтѣре; днтрѣачѣеа кънд пе
 лѣѣгѣ тотѣ лезоіада пѣ аі пѣтѣа сѣлѣпа

де днтрѣістѣчѣні маі аспрѣ 'пгімпѣтоаре,
 пѣзещеді кѣраціѣл (ѣтѣрѣдіа), адѣці а-
 мінте, пѣ віта къ ещі ом; днтрѣ сіпгѣлѣ
 дігоітѣціі зѣане сѣмедѣ 'пѣтѣл пріп ѣлѣ-
 ріле чертѣріі, аратѣ къ ші доміі песте
 сѣртеа дн каре те а арѣкат фортѣпа. Вір-
 тѣте де къпетеніе, сѣперѣѣ де фрѣлте ці
 фіе рѣѣдареа; пѣ сіпгѣр ачѣла ѣ фѣрцічѣ
 чіне шіе дівіна (гѣжі) знде локѣск десѣѣ-
 тѣріле, чі ші чѣл каре ла тімп де іпфор-
 тѣніі сѣѣ дѣдат а сѣфѣрі днтрѣ лініще то-
 тѣ аспрѣмеа чертѣріі. . . . Не зп мѣпте
 сѣкрет ла меѣл поціі патѣра паре къ
 се лѣпѣтѣ дѣса къ сіне, дн тіжлокѣл лѣ-
 птеі стѣ денѣртат де соціетатеа оменѣа-
 скѣ зп ѣтѣват къ тѣніле дн сіпѣ крѣчш
 'пѣлѣштате фѣрѣ пічі о сѣііалѣ, тѣзаркъ
 ажѣторіѣ стрѣін де пікѣрі спѣреазѣ, деа-
 сѣпра капѣлѣі порі днтѣнекоші днтре тѣ-
 пете, фѣлѣере дѣрѣвінд аеаргѣ; дн жѣрѣл
 лѣі гріндіна, сѣѣ дѣлѣсѣл віфорѣл лѣміі пѣ-
 вѣзѣте; — пѣціп къ пѣл арѣкѣ 'п аер
 орѣанѣл пѣлѣ кънд стѣлѣце діп рѣѣчѣноі
 стѣцѣрі, бразі, карпені, фаці, фѣрѣ крѣѣа-
 ре дѣрѣжѣтѣнд тот че аѣлѣ 'пѣнтѣе. Віііле,
 локѣріле пѣ маі дѣкап дн авіііле пропріе,
 есѣндѣ (сѣ рѣварѣѣ); дѣсѣш пѣтѣнтѣл
 де аша кѣмпліте фѣртѣне се кѣтрѣтѣрѣ;
 сіпгѣр ѣтѣватѣл пострѣ пѣмішкат фѣрѣ
 пѣсарѣ пріѣеще ла тѣмѣлѣл елемінтѣлор
 'пѣтѣрѣжѣтѣе, десѣакѣсе де партеа лѣі ва-
 рет зніверсѣл, ел ва рѣтѣѣнеа пѣкѣлѣтѣіт
 днтре рѣіпеле лѣі. — Дн персѣна ачестѣі
 ѣтѣват ѣ зѣверітѣ шарінімітатеа сѣфлетѣ-
 лѣі пѣсѣѣжѣгат ѣлѣрлілор пѣтѣнтѣне. каре
 шіе тріѣтѣфа (дѣвініце) дн есѣвіментѣ пе-
 прѣѣзѣте; ші къ аѣѣѣрат пѣ ѣ маі пѣлѣ-
 вѣтѣ сѣѣѣтѣ, дѣкѣт а ѣѣѣѣ пе ошѣл дѣс-
 пріт статорнік днтрѣ рѣѣдаре кѣт трѣче
 пріп фок ші пріп аѣлѣ есѣ ла рѣѣѣѣ; а-

леце (четі) десфъtare, тълцътире не фрвп-
теа дп каре щим вине кѣм сетеа vindиктеі
(нофта де ізвѣндѣ) саѣ невоит а ара кре-
деле кѣте а пѣтѣт.

Чи съ не петрадем дпн тѣтълтѣл (зго-
мот) лѣтеск; съ не аватем ла адѣпареа
че ва съ петреакъ зн морт ла етерпѣл
рѣпаос; дпн тоатѣ фаца ѿтрістѣчѣне, ла-
кримі, вѣлетѣрї, свспнѣрї дпн тот ростѣл,
дпн окї шї пепт; дпн треагъ адѣпареа дп
жале дпвѣскѣтѣ. Че ва се ѳіе астѣ це-
рїмонїе делїкатѣ? пептрѣ чїне атѣтеа ла-
кримі, ваїете шї свспнѣрї? Песте сїкрїѣ
ащерпѣтѣ пѣвѣрѣ неагрѣ, дп ачелаш рѣ-
посатѣл дѳрте сомѣл пѣчїї; чеа дпн вр-
тѣ пептрѣ ел кѣртепїре есте ачеа деспѣр-
дїре пептрѣ тотѣавна де тодї кѣдї оф-
теазъ дѣпѣ дѣасѣл. — Локѣл знде вом
плека кѣ тодїї пептрѣ репосатѣл ѣ локѣл
де одїхѣнѣ; патрїа лѣї чеа ноаѣ знде пѣ
ва маї ѳї дѣрере нїчї ѿтрїстѣчѣне, вор
дпчета тоате дорїрїле, се вор плїні тѳте
постеле; венїосѣл шерпе ал їnvїдіеї пѣ ва
авеа не чїне тѣшка, знде скѣпареа ѣ сї-
гѣрѣ, концѣледереа че знеще не ѳїїї а-
чеїаш патрїе орї де че сѣнѣе, ретѣне, стѣ
неатїсѣ, пестїнїтїтѣ, петѣрѣвратѣ. — Дрент
ачеа пѣ плѣпцедї амїчїлор, рѣденїлор пѣ
свспнїадї; вої дпкѣ орѳанїлор контепїдї-
вѣ де лакрїмї фервїндї, деспѣрѣдїреа де
дѣлчеле вострѣ пѣрїпте свѳерїдї о дпнтрѣ
рѣвдаре; патѣралѣ леце есте ачаста; дп-
доїтѣ тѣогѣере де тѣлт пѣтїмїторїлѣї
ка кѣнд амїчїї рѣденїлѣ пѣ сѣпт дп старе
а не маї тїнде алїнаре дѣрерїлор, дѣпѣ че
вїада саѣ овосїт дп лѣпта кѣ мѳртеа, мїп-
теа а ѳїнїт кѣаргѣментеле, скопѣл е ажѣпс
пѣтерїле трѣпещї аѣ скѣзѣт; се адїпїм со-
мпѣл де мѳрте; атѣнчї нї се алїнѣ патї-
мїле вїѳорѳсе, шї че пѣ не пѳте да нїме-

не, пачеа, нїо дѣрѣеще мортѣтѣл! —
Мортѣнт, мѳрте! че доае тѣлт кѣмпѣнї-
тѳре пѣмїрї, кѣт де дпѳїорѣтѳре счепѣ ѣ
а прївї дп гроапа че аскѳоде де ѿаїнтеа
окїлор пострї тесаврѣл їнїмїї, дпгїте оф-
тареа чеа маї де не врѣтѣ дпн пептѣл дп-
трїстат; мортѣнт, дѣлѣтѣ мїкѣ! кѣт ещї
де сїмплѣ, дпсѣ кѣт де дпѳрїкошат спѣї-
тѣлѣтѣторїлѣ! Не тїранѣл ѿаїнтеа кѣї де
ѳрїкѣ стѣнд се кѣтремѣрѣ мїліѳне, сїнгѣр
кѣ зна амерїндаре'л дѣмерещї. — Прескрїї
леце цїтелор, трїста леце а трекѣчѣнїї;
тѣдї депрїнзї дрентѣрїле ѳѣрѣ алецере дп-
тре персѳне дптокта консѣтѣнд (мїстѣнд)
кадаврѣл сїрманѣлѣї, ка шї ал домпїторїлѣ-
лѣї; десѳачї челе маї сѣпте легѣмїнте але
їнїмеї, алѣпгѣнд тѳте сїмѣрїле дпн сїнѣл
омепеск! —

Мѳрте! амїка челор че плѣпг! Тѣте
дпнтрѣпѣнї ка жѣде дпнтре дппѣрѣкїадї, де
кѣтѣва чел тѣндрѣ пѣ се плѣакѣ ла паче;
дентѣнзї сѣ се погѳре дп сїнѣл пѣтѣлѣтѣ-
лѣї дпн каре дпмвїї ера лѣадї, дѣндѣї прадѣ
вертїлор; кѣ астѣ септїнѣѣ ѳачї паче;
знде жѣдечї тѣ, аколо се дпчепе паче е-
терпѣ!

I. M. . пѣл.

К Р И Т И К А.

V.

Партїчїпїл дпнтрѣ дп ачееашї крїтї-
кѣ дп каре с'а сѣпѣсверѣл шї ажѣктївѣл;
нїмїка пѣоѣ пѣ есте де сѣпс ачї, декѣт їар
асѣпра терменїлор. Тоатѣ лїмѣа дп ста-
реа еї патѣралѣ аре шї партеа сѣпѣтѳѳѣ
шї партеа стрїкатѣ. Дака арта, гѣстѣл,
лоцїка, естетїка, ѳеаїл трече прїнтр'ѣса
шї лѣкреазѣ, атѣнчї се паще, вреще се

лптіне ачеа че devіне класік. Іар дака дін генерацие лп генерацие, дін револвдіе лп револвдіе, дін аместік лп аместік, дін комерчізрі маї мвлат саѣ маї пвдін пвгв-віторе се лптіне тот че есте маї стрікат маї фърз гвст ші devіне лпввд. леце, дін че лп че ачеа лімвз devіне церг (жергон). Партеа де жергон е mare лп лімба поа-стръ, пентрз къ ші історіа еї е плінь де калатігвдї, ші деспре ачеаста се ва ворві аїреа. Лп ачеастъ парте інтръ ші скім-вареа цевзрілор ла ворвеле класіче, Ажзп-сесе одатъ лімба греакъ а фі зн церг лп гвра поползлвї че зквсе лптр'о лпдоігъ склавіе ші а корпзлвї ші а свфлетзлвї. Лпчепвсеръ гречїі а ворві *αὐτὸ τὸ λόγι, το τραπίζι*; ші алте асеменеа; лпсз асфел де скімваре де цевзрі дїнпревпъ жв лптро-дзчерї де ворве ші совзрі варваре, фъчеа зн церг дін лімба лвї Demostene. Асфел фъквртм ші пої дін евангелїѣ евангелїе, дін семінарїѣ семінарїе, дін колеціѣ коле-ціе, ші прїн вртаре дін партїчїпїѣ партї-чїпїе, ші апої партїдїпїе, ші маї пе вртъ поате ші партїсіпїе, пентрз къ ам ажзпс а зїче ші сексіе сївїлъ. Дін асфел де лп-ввд ръѣ ші авторъл гръматїчеї дела 1820 ші тіпърїтъ ла 28. а фъквт ші пе партї-чїпїѣ партїдїпїе.

Препосїдїа п'аре алте овсервації де-кът дака маї тързїѣ се ва адопта лп це-нерал фїналз лп ізне, саѣ іоне, ва фїжъ-декатъ де че пз с'а зїс препосїдїзне саѣ препосїдїоне: ачї пз есте алтфел жвдека-тъ декът де че сз еасъ ла лзте скълїм-вать лп неортографїе цергоналъ зїквндвсе препозїціе шї пз препосїдїе. Нзмаї врт-сатъл кънд дъ лп оаменї адъче асфел де

де пръдърї шї лї фаче некзпосквцї, шї пв-маї ігноранда кънд дъ прїн літере фаче асфел де префачерї към дін мвсзъ, мвсікъ, фїсікъ, посїдїе, мїсерїе, сз факъ мззъ, мз-зїкъ, фїзїкъ, позїціе, мїзерїе.

Капітолъл ачеста аре локъ шї о пе-ажзпцере саѣ ліпсз, орї шї маї мвлате: препосїдїа „де пе“ с'а вїгат а се пвзе шї еа, ка о препосїдїе че е, лптре челелал-те: лпсз акъм пз щїѣ сз вь *спзїв аша-віне шї кврат, дака пз с'а пзс дін вїтаре, саѣ дін ачеа нещїїпцъ де а се копфвнда къ чееалалтъ препосїдїе „дзпъ“ дзпъ към атъдїа шї атъдїа скріїторї къ претендїї тарї ла авторлїк ле аместїкъ фърз театъ де пъкат. Дзпввалор тот зна ле есте сз зїкъ шї „дзпъ масъ шї де пе масъ“ лп-сз кънд вѣ лзкрз е пе масъ шї зїчет къ „се іа де пе масъ“ есте алта, шї кънд е дін досвл месеї шї пе сервїм къ „дзпъ“ есте алта. Прїн вртаре алта есте „дзпъ касъ“ шї алта „де пе касъ“ шчл. де ва фї венїт ачеастъ ліпсз дін вїтаре, греша-ла щїдї къ се лптоарче дела Багдат; іар дака ва фї венїт дін нещїїпцъ, вь рог сз тъ іертадї, шї локъ шї маї вмілїт вь рог сз пз фїдї шї дзпввавѣстръ атът де не-щїїторї маї вхртос лп епоха де акъм, кънд копїї дін шкѣле стрїгъ пзмаї декът топпатера!

Адвервъл лп тот неказъл Дръганїлор шї пе тот неїцелесзл лор, ремасе тот адвервѣ: с'а вкзрвдїт прїн ачелашї метод аналїтїк де тоате фраселе адвервїале де шкѣла веке ка: „лпдатъ, пе лок. де мвлате орї“ шї алтеле. Се лппърдї лп ад-вервъ, де тіп. де лок. де калїтате, де къ-тъдїме! де твгвдвїре! де лптвїре, де

„andoialъ, de дптреваре. Дп ачаестъ по-менклатуръ се траг ла тривънал терменіи „кътъдѣме, тьгъдѣре, дптьрѣре.“ Кънд одагъ с'а прѣимѣт ворба калитате, ачаеста претвѣтѣлені терце де тьлъ къ вечѣна еі калитате. Кътъдѣме вѣне къ вѣне дела ворба кът; дпсъ фѣнаъл дп ѣме ла пої есте колектѣв саѣ шѣ пеѣиоратѣв към воїерѣме, пегъсторѣме, дѣгънѣме, простѣме шѣ вѣетъл фѣлософ антик кънд а зѣс ποιѣтѣс шѣ ποιѣтѣс qualitas шѣ quantitas пѣчѣ декъм п'а врѣт съ дпделеагъ пѣчѣ пе каре пѣчѣ пе кът дп колектѣв саѣ дп пеѣиоратѣв, чѣ дп абстрактъл съѣ. Апої кътъдѣме пѣ вѣне дѣпъ регъмеле граматѣкале пѣчѣ дела кът пѣчѣ дела къдѣ. Фрагѣи пощрѣ молдавѣ ка с'о маї дреагъ адѣкъ аѣ фъкът'о кътѣме; дпсъ тот жаргон, тот лѣисъ де лоѣкъ. Шѣ къдѣ д'аї пощрѣ венѣрѣ де prin Moldova, пе венѣрѣ шѣ къ ачаестъ модъ де кътѣме. Де къте орѣ въз асфел де моде рококо, шѣ адѣк аминте де фѣга де заверъ дп Брашов, шѣ де дптьрѣареа де аколо. Фѣкаре венѣа къ къте о модъ дпн Брашов, шѣ prin зрѣаре шѣ фетеле пе лъпгъ алтеле в пѣсерѣ шѣ къ зълъфѣ де ворапѣк. Ворапѣкъл е маї еѣтѣн декът пѣръл прекам е маї еѣтѣн шѣ иорапѣгъ де кът шѣиѣца, шѣ дпн авонданѣа маре де зълъфѣ ажъресерѣ вѣетеле фете пѣше карѣкатъре. Пѣдѣн дпн пѣса де алтеле, кът де челе че дпн ера консъпѣе: ле тот зѣ чеат къ вѣмеле съ пѣ се тот дпкарче атъта, пѣръл кънд шѣ еѣ дп копѣлѣрѣа меа ле ам жѣтълѣт дптр'о зѣ зълъфѣ, шѣ леат сътърат де moda Брашовълѣ. Акъм еѣ ам трекът де вѣрста ачѣеа шѣ е дрепт ал копѣлор съ ѣа дп рѣспѣр асфел де моде острогоге де кътѣмѣ, шѣ де кътъдѣмѣ, шѣ де оъогърѣмѣ.

Адверѣи де тьгъдѣре аѣ еї пѣмеле лор дп тоѣе грѣматѣчеле, че ѣкапе дп грѣматѣка ромълъ воръбъ зогъреаскъ; чѣне пѣ дпделеѣе асѣзѣ че есте адверѣъл пегатѣв, ка съ маї зѣкъ де тьгъдѣре.

Адверѣи афѣрматѣвѣ свѣт ѣаръ адверѣи креѣпѣнѣщѣ, логѣчѣ, към вѣдѣ вреа съ зѣчѣдѣ; адверѣи дпсъ де дптьрѣре! есте шѣ пѣлоѣк шѣ пѣапроаѣе де идея афѣрмаѣеи.

Конъвѣгатѣвъл шѣ интержекѣиа пѣчѣ пѣ аѣеа аша врео пѣвоїе маре ла трактат, шѣ пѣчѣ грѣтате шѣ маї вѣрѣос интержекѣиа, дѣпъ че с'а ворѣит атът де лътърѣт дп дптродѣкѣиа грѣмѣтѣчѣи вѣнде се аналѣсъ тоѣе пѣрѣдѣме къвълълѣи.

Дп пѣтерѣме вѣитоаре се ва ворѣи де спре сѣпѣаксе, аналѣсе лоѣкъ шѣ дѣспре орѣографѣе дпсъ пѣ въ спѣрѣаѣи къ пѣ се ва ворѣи аша де тьлѣт; шѣ апої шѣ дака вѣдѣ къска кам пѣдѣн, адѣчѣдѣвъ аминте къ дѣпъ къскътърѣ вѣне шѣ сомъ вѣн. О кокѣнъ одагъ рѣтѣсѣе дпн копѣлѣрѣе къ зрѣкѣле пегъвѣрѣте, ка тьлѣдѣ авторѣ фърѣ грѣматѣкъ, шѣ ѣа венѣт рѣндъл съшѣ гъреаскъ зрѣкѣле ла маре: аша вѣата дамъ се тот фѣрѣа, се тот сѣѣа къ о с'о дѣрѣ: о алтъ дамъ гьтѣеагъ дп зѣсе: „чѣ ласъте одагъ соро, къ пѣдѣнтѣкъ вѣтърѣме, дар тьлѣтъ фрѣмъсѣеде ла зрѣт!“ Тот че се пѣте зѣче дп контра есте а пе дптрѣче гьтѣа де маї дп вѣче-версъ: тьлѣтъ вѣтърѣме шѣ пѣдѣнъ фрѣмъсѣеде; шѣ атълчѣ дпн вѣне съ рѣж шѣ еѣ. Къ кът ам маї ворѣит де vro 25 де апѣ, шѣ къ пѣдѣнъ пѣапѣтаре дрѣганѣи рѣмасерѣ тот дрѣганѣи.

Деспре фіреа анілор кь планета Марс.

Маї де тьлт дн календаре ашіе се дескриеа фіреа апьлві кь планета Марс: Днсьшіреа ачестеї планете е маї тьлт калдъ декьт рече; авет дарь де а аштепта дндестьларе дотрь тоате семенътв ріле, кьт челе де кьтп, аше ші челе де гръділъ; прекьт ші вїп вьп ші статорнік. Барна дичене кь таре фрїг, ші се гать кь темп нестаторнік ші ветьрос. Прїтъвара се дичене кь фрїг, шішіесе капетъл кь плої ші кь зіле фрьмоасе. Вара дн ачеста парте а апьлві ва фі ашіе де таре кьлдърь, кьт різріле ші ісвоареле таре вор скьде; ва днкъ ла знеле локьрі де тот вор сека. Тоампа маї тьлт ва фі зькатъ декьт змедъ, кареа апої адъче віїле ла депліна коачере а стрьгьрілор.

Макаркъ календареле с' фькьте дьпъ кліма Бугарїеї, Ардеалълї, Ромъніеї ші а Молдовеї, тотъші фіреа локьрілор дьпъ стареа мор, ші днтемплъріле анілор днведерат нї аратъ: кьткъ дьпъ фачереа вькателор днсьші дн Ардеал сьнт треї фірі; апої алта е а Ардеалълї, ші алта а Бьпатълї, ші а църеї ром. — Спре днтьріре: мішлокъ Ардеалълї е кь тьлт маї вьратек декьт локьріле челе маї делосе ші челе де не лъпгъ тьндї; еарь челе де не сь поалеле ші не кьлміле тьндїлор сьнт фоарте ернатїче; не аїчі маї кь сатъ пьмаї треї льні цене кьлдъра; се сатълъ не ла капетъл лї Маїъ, ші се сечерь не ла диченьтв лї Септ.; темпратера дарь ачестор пласе де локьрі о поч асмена кь а Петерсвергълї; еарь ачелеї де ал доїме ренд кь а Полонїеї чеа

маї тьпоасъ парте. Не локьріле ачесте а Ардеалълї кь 3—4 септемънї се сече, рь маї тьрзіѣ декьт дн мішлок. Ачеста парте де Ардеал е кь тьлт маї сьс декьт Бьпатъл ші Ром; ші аше ніче темпратера по̀те фі днтогма, прекьт ніче есте; кь дн Бьпат кьлецереа вькателор се днтемплъ кь о лъпъ маї кьренд де; кьт дн мішлокъ Ардеалълї: дн Ардеал се сатенъ гръпеле де то̀тпъ дотрь сьнтътърїї; еарь дн цара ром. дн Ноетвріе. — Дн Бьпат дн ані кь планета Сатърп прїтъвара ші вара сь дедат вькате; еарь дн Ардеал плої преа тьлте, де се реварсъ різріле; ші вькате, ервьрі де ажьнс. Аше аѣ фост ла апьл 1832, 39 ші 46; днсь ачест ап іаѣ пькъліт зріт: кь нефькьндъсе вькателе дн а. 1845 не сь тьндїї Бугарїеї ші паркъ ші а Сербїеї де плоїме челе тьлте, локьїторїї де не а коло аѣ алергат ла тьпосьл Бьпат, ші аше кьпътънд вькателе прец вьп, вьпъценїї невъгънд сатъ ла фіреа апьлві зртъторїѣ кь планета Сатърп, ші аѣ вьндът вькателе то̀те, льсьндъші пьмаї атътеа, кьте сь ле фіе пьпъ ла сечерїшївл вїїторїѣ, кареле фїїнд маї немїка щїм кь то̀дїї, че аѣ пьдїт: кь де пь ера гръпъріїле Ардеалълї тоате пїїне де вькате де треї ані адъпате, пь пьмаї ськьтпете таре, прекьт фь, чї ші фомете зчїгътоаре авеа де а сьферї тьпосьл Бьпат. Де знде ео котънд Бьпатълї, ка де акьт днколо кь тоатъ серїосїтатеа сь прїверїезе ла апропїереа апьлві кь планета Сатърп.

Ашіе профечїзнеа не апьл треьт кь планета Івпїтер фькьтъ де зп овсерватор, таре пентръ тоатъ Езропа, че о четїрѣт, ап дн Органъл льтїнъреї не фаца 38, пентръ Ардеал пьмаї днкът деспре поаме

саѣ дуплинѣт; къ ачесте де тот фелѣл а-
тхте аѣ фост, кхѣт декхндѣс нѣ ам маѣ
поменѣт атхтеа! Еарѣ челемалте, фѣнд
тоатна трекутъ таревскат дерѣсѣ, прѣмъ-
вара фоарте сечетоасѣ, аѣ пѣдѣт скѣдере;
къ грѣхл аѣ рѣмас пар; кѣкѣрѣзѣл дѣ
крестере аѣ дѣтѣрѣлат, кхѣт пе пласа де
мѣшлок нѣмаѣ кам не жѣмѣтате саѣ колт;
поателе де пѣмѣнт наѣ родѣт, шѣ пе ло-
кѣрѣле шѣесе саѣ пѣтрезѣт де плоѣ; еарѣ
вѣнѣл нѣмаѣ де коадѣ аѣ фост; фѣнѣл саѣ
фѣкѣт пе жѣмѣтате шѣ вѣчѣнос; отавѣ маѣ
вѣне, дарѣ де плоѣ кам стрѣкатѣ.

Еарна ачеста дѣкѣ нѣаѣ арѣтат, къ
шѣ мѣндѣѣтаре парте дѣ Ардеал фѣрѣ
пѣлѣ ла крѣчѣнѣл пострѣ фѣрѣ зѣпадѣ,
не кхѣнд цара ром. се пѣдѣшеа сѣ нѣаоа
чеа таре, дѣкѣ нѣ аратѣ зѣсеѣв: кѣткѣ фѣ-
рѣа, стемпѣратѣра, шѣ дѣпѣ ачесте дѣ-
мѣтѣл темпѣрѣѣ, шѣ аше а родѣрѣ кхѣт-
пѣлор нѣ пѣге, шѣ нѣче нѣ есте тот зна;
ка дѣтро формѣ, дѣпѣ календарѣѣ, сѣ пѣ-
тем профета дѣспре тоате ачесте пласе
де лок. Чѣ тревѣе пѣттрѣ фѣесте каре пла-
сѣ, дѣпѣ дѣтемплѣрѣле аѣлор а нѣ фаче
дѣскѣмѣнѣте вѣгѣрѣ де самѣ; къ аше нѣ-
маѣ вом нѣте кѣстѣга кѣвѣнѣчеоаса чѣркѣт-
спекдѣ дѣ економѣа кхѣтпѣлѣѣ, че есте
чеа маѣ дѣтеѣа шѣ маѣ момѣнтоасѣ месѣ-
рѣе пе нѣмѣнт; прѣкѣт шѣ дѣ спекѣлѣ-
дѣле кѣ вѣкѣте дѣкѣ фолосѣтоаре дѣдрѣ-
пѣтаре вом аѣе, де нѣ вом атерна нѣмаѣ
дѣла оарѣа дѣтемпларе: къ аѣнѣ кѣ пла-
нетеле самѣ дѣшѣ кам дѣнѣ фѣрѣа; де нѣ
кхѣтѣа дѣатрѣвѣнѣрѣа врезѣеѣ комете, (стеа
къ коадѣ,) ва тѣрѣвѣра дѣнѣшѣнѣрѣа планетеѣ
domnѣтоаре. Че стеле свѣт маѣ тотдѣазѣла
рѣчѣтоаре де аер аше, кхѣт де се вор а-
рѣта не варѣ фак дѣа варѣ маѣ еарѣ; прѣ-
кѣт ла аѣнѣ варѣ 1815—16; шѣ дѣнѣ еарѣ

дѣдоѣтѣ еарѣ, прѣкѣт комета Хале ла
аѣл 1835 тоатна спре 36.

Аѣтм дарѣ, ка сѣ пѣтем къ чеѣа ста-
торнѣѣе, саѣ кѣ маѣ тарѣ проѣабѣлѣтате а
профета дѣспре фѣрѣа аѣлѣѣ де фадѣ къ
планета domnѣтоаре Марс дѣ пласеле ло-
кале а Ардеалѣлѣ, есте неапѣрат де лѣпѣсѣ
а шѣ: къ че фѣрѣ аѣ авѣт маѣ мѣлѣдѣ аѣ
трекѣдѣ къ ачѣаста планетѣ дѣ Ардеалѣ.
— Дѣпѣ кѣт емѣ адѣк аѣнѣте, шѣ ам вѣ-
гат де самѣ шѣ дѣнѣ знеле дѣсѣемпѣрѣ: аѣл
1813 пѣттрѣ Ардеал аѣ фост тарѣ сечетос,
де аѣ зрѣмат скѣтпѣте; а. 1820 аѣ фост
маѣ стемпѣрат; дѣ а. 1827 тѣте аѣ фост вѣ-
не, нѣмаѣ вѣнѣ нѣ мѣлѣт, шѣ фѣнѣ пе пласа
дѣтеѣа пѣдѣнѣ; де знѣ де пе пласа ачѣеа
аѣ пѣрѣес ла пласа а треѣа, адѣкѣ дѣттрѣ
мѣндѣ кѣ вѣтеле спре ерѣат. — Аѣл 1834
ачѣста аѣ фост тарѣ вскат, шѣ ферѣвѣнте,
вара маѣ тоатѣ фѣрѣ плоаѣе; дѣ пласа
дѣтеѣа саѣ фѣкѣт вѣкѣте, фѣнѣ, лѣгѣмѣ шѣ
поате тарѣ пѣдѣне; знѣ аѣ терс дѣ цара
ром. кѣ вѣтеле ла ерѣат: кѣрѣкѣл дѣ пла-
са а доѣва саѣ фѣкѣт пѣдѣнѣ, де дѣ нѣадѣл
Сѣвѣлѣлѣ дѣтро знѣдѣ ера свѣта кѣ 10 ф. арѣ.,
шѣ нѣче аше нѣ се кѣпѣта. Еарѣ вѣнѣл
аше аѣ фост де мѣлѣт, де нѣ маѣ аѣеа ѣме-
нѣѣ дѣ че сѣл ѣаѣе; тоате чѣвѣзрашѣеле де
прѣнѣ кѣрдѣле оатенѣлор ера плѣне, де шѣ
вѣтеле аѣвѣка ла еле де ѣеа вѣнѣ; еарѣ, фѣнд
къ кѣ о септѣмѣлѣ маѣ дѣлаѣнте де кѣлѣс
аѣ дат о вѣрѣмѣ аспрѣ, де аѣ сторс де тот
атѣреала шѣ акреала чеа констрѣнѣгѣторѣ
дѣнѣ конкѣдѣѣ стрѣгѣрѣлор, аше аѣ фост де
кѣл, кхѣт, асѣменѣа вѣнѣ сѣ се фѣ фѣкѣт пе-
сте тот локѣл дѣ Ардеал, нѣ саѣ маѣ по-
менѣт! Дѣа дома аѣ зѣс: де нѣ ажѣнѣеат
поѣ вѣнѣл ачѣста, нѣ шѣеат, кѣт есте вѣнѣл
ѣнѣ! Дѣа вѣтѣрѣа де 80 аѣнѣ аѣ зѣс атѣнѣѣ:
къ де 60 аѣнѣ нѣ аѣ маѣ фѣкѣт вѣнѣ шѣ пе

ев тѣнци ка ачела. — До а. 1841 фіреа
 аозлѣи тот ашіе, пѣмаі плоі аѣ фост маі
 тѣлте ші не варѣ, чі вѣкателе саѣ фѣкѣт,
 пѣмаі фѣн еарѣ пѣдѣо, де до еарпа вртѣ-
 торе мажеа де фѣн ера кѣ 3 ф., де отавѣ
 кѣ 3 ф. 10 кр. в.; пѣмаі порокѣ, кѣ ерпіле
 вртѣтоарес' ліне кам фѣрѣ вртѣт, де оіле
 ші алте віте тѣрѣлте паск маі тот не
 кѣмпѣрї; кѣрекїл де фѣрѣлте аѣ фост ші
 кѣ 6 ф. арц. сѣта; стрѣгѣрїї саѣ копт тем-
 пѣрїѣ до чеа маі фѣрѣтоасѣ ші маі фанѣ
 вігоре, кѣт де вѣндѣс' п'ам маі вѣзѣт аше
 фѣрѣтоші; ласѣ віпѣл до тѣрїме ка ші
 чел де анѣл 34; дарѣ до вѣпѣде ов; пен-
 трѣ кѣ вртѣма паѣ вѣтѣт віле до анѣл а-
 честа, ші ашіе аѣ трекѣт амѣрѣала ші а-
 креала діо коклеці до віо, де ла вѣхт е
 дѣлче доколе, дарѣ маі не вртѣ ласѣ пѣ-
 дѣкоѣ амѣрѣалѣ ші пѣпѣлчере до гѣрѣ
 не фїмѣрїїле гѣсѣлѣи.

(Ва зрѣма.)

АНѢЛ 1848.

Асѣзї анѣл се 'поеде.
 Кѣ а патрией дорїндї;
 Веакѣл пострѣ тѣвѣтрѣнеде
 Ші ної тот до сѣфѣрїндї!
 Анїї трек, віеаца трече!
 Аша дар кѣ сѣнѣ рече
 Анѣл векїѣ до властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Анѣл векїѣ, богат до рѣле,
 Дакѣ пїаѣ непорочїт;
 Дакѣ тѣлте невої греле
 Несте дарѣ аѣ венїт;
 Анѣл ноѣ не тѣгѣлѣнѣ
 Невої позе не гѣтѣнѣ.
 Анѣл векїѣ дар властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Анѣл векїѣ, до адѣнѣре,
 Дак' а авѣт опосандї;
 Анѣл ноѣ нїчї зѣлѣ п'аре!
 Чеї маї тѣлді сѣлѣ ділетандї.
 Че не цїїѣ а се опѣне,
 Дар шїѣ тѣчѣ де мїнѣне.
 Анѣл векїѣ дар властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Анѣл векїѣ, прїп трївѣнале,
 Дакѣ дрѣптѣрї нѣ а вѣндѣт;
 Дакѣ 'н вѣнтѣрїле сале
 Адѣвѣрѣл 'л а чернѣт;
 Анѣл ноѣ не дѣ кѣ тїлѣ
 Новѣ кодїкѣ чївїлѣ.

Анѣл векїѣ дар властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Анѣл ноѣ, дакѣ 'н аморѣрї
 Мїнѣїле не лѣ а стрїкат;
 Дак' адѣс а поастре дорѣрї
 Де аманѣе с' аѣ грѣдат;
 Анѣл ноѣ не тѣгѣлѣнѣ,
 Коарне позе не гѣтѣнѣ.

Анѣл векїѣ дар властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Зраці анѣл ноѣ кѣ тоці,
 Сѣ не деа дѣх ші аверї;
 С' авѣт кѣ че цїне ходїї
 Шї копїле де пѣлчѣрї;
 Сѣ трїм тоці до фѣрїде,
 Сѣ епїм діо мїнѣїле.

Анѣл векїѣ до властѣмаці,
 Еар не чел ноѣ до зраці.

Соціетатеа де кѣшпѣт асѣпра
 вінарѣлѣлѣ лѣкрѣ до Брашов де кѣдїва
 ані, ласѣ пѣмаі допре сѣсїме. Дїо 21.
 Фѣвр. докоче ачѣсаш дошї допїоде віне-
 кѣвѣотареа шї допре ромѣнїме. Кѣм, шї
 кѣ че пѣдеждї, вом зпѣне алѣдѣтѣ. —